

CHƯƠNG TRÌNH ĐẶC QUYỀN SỬ DỤNG PHÒNG CHỜ DÀNH CHO CHỦ THẺ TÍN DỤNG QUỐC TẾ MSB MASTERCARD WORLD ELITE

I. Đối tượng áp dụng: Là Chủ thẻ Tín dụng quốc tế MSB Mastercard World Elite

II. Nội dung ưu đãi:

- **KHÔNG GIỚI HẠN SỐ LƯỢT** sử dụng hơn 1200 phòng chờ trên toàn thế giới dành cho chủ thẻ chính MSB Mastercard World Elite
- **TẶNG 10 LƯỢT** sử dụng cho người thân khi đi cùng chủ thẻ chính MSB Mastercard World Elite
- Ưu đãi phòng chờ cho chủ thẻ và người thân được áp dụng trong năm tài chính, từ ngày đầu tiên của năm ngày 01/01 hoặc từ ngày ra mắt sản phẩm đến hết ngày 31/12 của năm đó

III. Danh sách phòng chờ và Hướng dẫn sử dụng ưu đãi :

1. Áp dụng tại hơn 1200 phòng chờ trên toàn thế giới

2. Một số phòng chờ nổi bật tại Việt Nam áp dụng:

• **Noi Bai International Airport:**

- ✓ Phòng chờ quốc nội: Song Hong Premium Lounge, Vietnam Airlines Lotus Lounge – International.
- ✓ Phòng chờ quốc tế: Song Hong Business Lounge; Vietnam Airlines Lotus Lounge

• **Tan Son Nhat International Airport:**

- ✓ Phòng chờ quốc nội: Le Saigonais Business Lounge
- ✓ Phòng chờ quốc tế: Jasmine Halal Lounge, Apricot Business Lounge

- Buon Ma Thuot Airport: Buon Ma Thuot Business Lounge
- Cam ranh International Airport: The Champ Lounge
- Can Tho International Airport: Can Tho Business Lounge
- Cat Bi International Airport: Cat Bi Business Lounge
- Chu Lai International Airport: Chu Lai Business Lounge
- Da Nang International Airport: Vietnam Airlines Domestic Lounge, CIP Orchid Lounge
- Dong Hoi Airport: Dong Hoi Business Lounge
- Dong Tac Airport: Tuy Hoa Business Lounge
- Lien Khuong Airport: Lien Khuong Business Lounge
- Phu Bai International Airport: Song Huong Business Lounge
- Phu Cat Airport: Phu Cat Business Lounge
- Phu Quoc International Airport: Phu Quoc Business Lounge
- Pleiku Airport: Pleiku Business Lounge
- Tho Xuan Airport: Tho Xuan Business Lounge
- Vinh Airport: Vinh Business Lounge

Ghi chú: Danh sách phòng chờ trên sẽ có thay đổi theo từng thời điểm và được cập nhật trên trang: <https://mastercardtravelpass.dragonpass.com/search> hoặc ứng dụng Mastercard Travel Pass.

3. Các bước sử dụng:

- Bước 1: Truy cập app Mastercard Travel Pass (MTP) hoặc website <https://mastercardtravelpass.dragonpass.com/>
- Bước 2: Tạo tài khoản Dragon Pass (cung cấp thông tin cá nhân, thẻ WorldElite)
- Bước 3: Đăng nhập theo email/ mật khẩu đã đăng ký
- Bước 4: Chọn địa điểm phòng chờ
- Bước 5: Đặt và sử dụng phòng chờ

(Chi tiết các bước kèm hình ảnh minh họa **[TAI ĐÂY](#)**)

IV. Điều khoản và điều kiện:

- Chương trình áp dụng cho chủ thẻ ở trạng thái thẻ hoạt động. Không áp dụng với chủ thẻ thuộc các trạng thái: thẻ đóng, thẻ khóa, thẻ trong tình trạng nợ xấu, ...
- Dịch vụ đặc quyền phòng chờ tại sân bay dành riêng cho Chủ Thẻ (sau đây gọi là “Chủ thẻ”) và người thân của chủ thẻ (sau đây gọi là “Người thân”) của Thẻ Tín Dụng quốc tế World Elite phát hành bởi Ngân Hàng TMCP Hàng Hải Việt Nam (sau đây gọi là “MSB”).
- Chủ thẻ được đăng ký miễn phí đăng ký thành viên DragonPass và có quyền sử dụng không giới hạn số lượt phòng chờ tại sân bay và Người thân nhận được 10 lượt sử dụng mỗi năm, bao gồm các tiện nghi và dịch vụ như chỗ ngồi, đồ ăn thức uống trừ trường hợp có quy định riêng của ban quản lý phòng chờ, tại các phòng chờ được cập nhật tại trang web <http://www.dragonpassuk.com> với bất kỳ hạng vé hoặc hãng máy bay nào. Nếu Người thân sử dụng nhiều hơn mười (10) lượt trong một năm, Chủ thẻ thanh toán trực tiếp cho DragonPass qua Ứng dụng MTP bằng Thẻ MSB World Elite với mức giá là 32 đô la Mỹ hoặc tương đương cho mỗi lần sử dụng, áp dụng chung cho cả phòng chờ nội địa và quốc tế. Quyền sử dụng phòng chờ miễn phí không được cộng dồn sang năm tiếp theo.
- Mỗi Chủ thẻ sẽ nhận được một (01) Mã thành viên DragonPass (sau đây gọi là “Mã thành viên”) và mật khẩu. Chủ thẻ tải ứng dụng MTP về điện thoại thông minh sử dụng hệ điều hành IOS hoặc Android. Sau khi đăng ký thành công, mỗi Chủ thẻ sẽ sở hữu một Thẻ điện tử DragonPass (Thẻ thành viên) trên ứng dụng MTP và xuất trình thẻ điện tử này cho nhân viên phòng chờ. Các Chủ thẻ đồng ý rằng mọi thông tin mà Chủ thẻ đăng ký với DragonPass chỉ là thỏa thuận riêng giữa Chủ thẻ và DragonPass, và việc bảo mật thông tin đã đăng ký này không thuộc trách nhiệm của MSB.
- Chủ thẻ không được chuyển giao, chuyển nhượng mã thành viên Dragon Pass cho bất kỳ người nào khác.
- Chủ thẻ phải xuất trình Thẻ thành viên trên ứng dụng MTP, cùng với Hộ chiếu, Thẻ lên máy bay tại Quầy lễ tân trước khi sử dụng phòng chờ. Chủ thẻ có thể kiểm tra thời gian hoạt động của phòng chờ mà chủ thẻ muốn sử dụng trên trang web <https://mastercardtravelpass.dragonpass.com/> hoặc ứng dụng MTP trên điện thoại. Thẻ hết hạn/bị mất/hủy/đánh cắp/ bị tạm khóa không được chấp nhận để sử dụng dịch vụ
- Các phòng chờ chỉ có thể được sử dụng tùy thuộc vào thời gian hoạt động của mỗi phòng chờ và việc sử dụng phòng chờ có thể bị giới hạn hoặc từ chối nếu xảy ra một trong các trường hợp sau: (i) phòng chờ đang trong tình trạng đầy hoặc sắp đầy chỗ; (ii) có chuyến bay bị trì hoãn; (iii) Chủ thẻ không thể chứng minh tư cách thành viên; (iv) tên chủ thẻ trên hộ chiếu không khớp với tên trên Thẻ thành viên đã đăng ký với DragonPass; (v) theo các quy định mà theo đó phòng chờ được quyền từ chối; hay (vi) bất kỳ lý do hợp lý nào ngoài dự kiến của phòng chờ.
- Các phòng chờ sân bay có quyền từ chối quyền sử dụng dịch vụ của Chủ thẻ khi không thể trình đầy đủ các giấy tờ cần thiết và hợp lệ.
- Do sự khác nhau về tiện nghi giữa các phòng chờ, Chủ thẻ có thể sử dụng các dịch vụ tiêu chuẩn khác nhau tại các phòng chờ khác nhau. Do đó, Chủ thẻ có thể phải trả thêm phí dịch vụ phát sinh. Theo chuẩn dịch vụ phòng chờ, thời gian sử dụng dịch vụ tối đa là ba (03) giờ.
- Các chi phí khác (nếu có), phát sinh do ý muốn của Chủ thẻ nhằm sử dụng các dịch vụ khác ngoài dịch vụ chuẩn phòng chờ, sẽ không thuộc trách nhiệm thanh toán của MSB.
- Bất cứ tranh cãi liên quan đến chất lượng dịch vụ của các phòng chờ tại sân bay sẽ được giải quyết trực tiếp giữa Chủ thẻ và Ban quản lý của các phòng chờ. Chủ thẻ cần tuân thủ các Quy định của phòng chờ, bất kỳ chi phí phát sinh nào do từ chối hoặc không tuân thủ sẽ thuộc trách nhiệm cá nhân của Chủ thẻ.
(Xem đầy đủ các điều khoản và điều kiện của đối tác DragonPass : Tại phụ lục 01)

PHỤ LỤC 01: CHI TIẾT CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN CỦA CHƯƠNG TRÌNH ĐƯỢC CUNG CẤP BỞI DRAGON PASS

I. CÁC ĐIỀU KHOẢN VÀ ĐIỀU KIỆN

1. Thông tin chung

1.1. Chào mừng bạn đến với trang Điều khoản và điều kiện ("Điều khoản và điều kiện") của DragonPass International Ltd ("DragonPass").

1.2. Dịch vụ (như định nghĩa bên dưới) được cung cấp bởi DragonPass International Ltd, có trụ sở tại 173a Ashley Road, Hale, Altrincham, Cheshire WA15 9SD, UK.

1.3. Khi bạn đọc các Điều khoản và điều kiện này, xin lưu ý rằng thuật ngữ "bạn", "của bạn" và "Người dùng" là chỉ (những) người có tên trên (các) Thẻ. Thuật ngữ "chúng tôi", "của chúng tôi", "về chúng tôi" và "DragonPass" là chỉ DragonPass International Ltd cũng như người kế nhiệm và người được nhượng quyền của công ty. Nếu bạn là cá nhân yêu cầu chúng tôi phát hành (các) Thẻ cho bạn, bạn sẽ được gọi là "Thành viên DragonPass", đồng thời bạn sẽ có một tài khoản với chúng tôi, gọi là "Tài khoản thẻ".

1.4. Bằng việc sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, bạn đồng ý với các điều khoản này. Vui lòng xem kỹ các điều khoản và điều kiện trước khi sử dụng dịch vụ của chúng tôi.

2. Chi tiết chương trình:

2.1. "Mastercard", một công ty công nghệ thanh toán, đã cấp cho DragonPass International quyền phát triển ứng dụng và trang web "Mastercard Travel Pass" để mang đến quyền lợi cho chủ thẻ Mastercard cao cấp khi họ được tận hưởng các quyền lợi tại sân bay như phòng chờ.

2.2. Ứng dụng "Mastercard Travel Pass" khả dụng ở một số thị trường trên các sản phẩm được chọn như một quyền lợi cốt lõi và/hoặc khả dụng ở các quốc gia/sản phẩm mà ngân hàng phát hành hoặc "Tổ chức phát hành" đã ký kết thỏa thuận với Mastercard để cung cấp các quyền lợi tại sân bay của Mastercard, chẳng hạn như quyền lợi phòng chờ, giảm giá ăn uống, v.v. cho chủ thẻ của họ. Các mô-đun sản phẩm dành cho chủ thẻ tùy thuộc vào tình trạng sẵn có của chương trình.

2.3. Chương trình này có thể dành cho tất cả chủ thẻ đang sở hữu thẻ Mastercard cao cấp và/hoặc những chủ thẻ mà Ngân hàng phát hành đã ký kết thỏa thuận với Mastercard để cung cấp các quyền lợi Mastercard cho chủ thẻ của họ. Để kiểm tra tính đủ điều kiện, chủ thẻ cần liên hệ với ngân hàng Phát hành của mình.

2.4. Dựa trên thẻ Mastercard và quốc gia phát hành, một số khoản phí và lệ phí có thể áp dụng cho chủ thẻ. Mastercard có thể thay đổi các khoản phí này bất kỳ lúc nào.

2.5. Các quyền lợi của Mastercard chỉ dành cho Chủ thẻ. Khách không được đi kèm (ngoại trừ thẻ Mastercard World Elite, trong đó chủ thẻ có thể đưa mỗi lần 1 khách vào phòng chờ sân bay).

2.6. Chủ thẻ chính và phụ cần đăng ký riêng và xuất trình mã số thành viên DragonPass cá nhân của họ tại phòng chờ để được sử dụng và tránh bị tính phí cho khách.

2.7. Chủ thẻ có trách nhiệm kiểm tra tính chính xác của tất cả các điều khoản, tin nhắn ứng dụng, biên lai và khoản phí (điện tử và/hoặc vật lý) trước khi chấp nhận vì phí có thể bị trừ.

2.8. Các khoản phí bổ sung đối với khách (nếu có) sẽ được áp dụng cho chủ thẻ chính và/hoặc phụ (và trong trường hợp không thể áp dụng cho Ngân hàng phát hành).

2.9. Mọi thắc mắc hoặc khiếu nại cần được gửi đến Ngân hàng phát hành, ngân hàng này sẽ chuyển tiếp vấn đề này đến Mastercard để giải quyết.

3. Định nghĩa

3.1. Trong các Điều khoản và Điều kiện này:

3.1.1. Thẻ Thành viên DragonPass có nghĩa là bất kỳ thẻ thành viên nào mang tên DragonPass và/hoặc nhãn hiệu dịch vụ của DragonPass do chúng tôi phát hành theo các Điều khoản và Dịch vụ này, cũng như bất kỳ sự thay thế, chuyển đổi hoặc gia hạn nào của thẻ.

3.1.2. Quyền sử dụng Phòng chờ tiêu chuẩn có nghĩa là các dịch vụ phòng chờ tại sân bay và nhà ga, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc cung cấp đồ ăn và thức uống, quyền truy cập Internet, báo và tạp chí cũng như việc sử dụng phòng VIP, dành cho Thành viên DragonPass.

3.1.3 Ưu đãi ăn uống có nghĩa là giảm giá, ưu đãi, khuyến mãi và đặc quyền được cung cấp tại các cửa hàng ăn uống tham gia chương trình dành cho Thành viên DragonPass.

3.1.4. Phiếu giảm giá ăn uống đề cập đến phương thức dịch vụ thanh toán có sẵn trên Ứng dụng DragonPass cho các giao dịch mua thực hiện tại các cửa hàng thương mại tham gia chương trình.

3.1.5. Dịch vụ vận chuyển có nghĩa là nhưng không giới hạn ở dịch vụ Đưa đón sân bay, dịch vụ Tài xế và các dịch vụ vận chuyển khác được cung cấp cho Thành viên DragonPass thông qua trang web hoặc Ứng dụng DragonPass.

3.1.6. Làn làm thủ tục nhanh đề cập đến các dịch vụ cho phép vào cửa thông qua làn làm thủ tục an ninh nhanh sân bay.

3.1.7. Voucher đề cập đến phiếu mua hàng có giá trị tiền mặt mà thành viên DragonPass có thể sử dụng để mua dịch vụ được chỉ định thông qua Ứng dụng DragonPass.

4. Dịch vụ DragonPass

4.1. Chúng tôi cung cấp các dịch vụ sau ("Dịch vụ") cho Thành viên DragonPass:

4.1.1. Quyền sử dụng Phòng chờ tiêu chuẩn

4.1.2. Giảm giá ăn uống

4.1.3. Khuyến mãi ăn uống

4.1.4. Phiếu giảm giá ăn uống

4.1.5. Dịch vụ vận chuyển

4.1.6. Làn làm thủ tục an ninh nhanh sân bay

5. Đăng ký tài khoản DragonPass

5.1. Bạn có nghĩa vụ luôn cung cấp thông tin đầy đủ và trung thực trong quá trình đăng ký.

5.2. Để đăng ký DragonPass và truy cập Dịch vụ, bạn phải từ 18 tuổi trở lên, có quyền ký kết hợp đồng ràng buộc với chúng tôi và không bị cấm ký kết theo bất kỳ luật hiện hành nào. Bạn cũng cam kết rằng mọi thông tin đăng ký mà bạn gửi đến DragonPass là đúng, chính xác, đầy đủ và bạn đồng ý luôn giữ nguyên thông tin đó

5.3. DragonPass có quyền đình chỉ hoặc chấm dứt tài khoản của bạn theo quyết định riêng của mình mà không hoàn lại tiền nếu thông tin bạn cung cấp được DragonPass coi là sai, không chính xác và/hoặc không đầy đủ.

5.4. Bạn hoàn toàn chịu trách nhiệm về việc duy trì thông tin tài khoản của mình.

5.5. Cả Mastercard và DragonPass đều không chịu trách nhiệm nếu tài khoản của bạn bị chấm dứt do thông tin tài khoản không được cập nhật.

5.6. Bạn không được phép chuyển nhượng tư cách thành viên DragonPass để đăng ký với các đối tác. Bạn có thể yêu cầu chấm dứt tư cách thành viên DragonPass của mình bằng cách liên hệ với Dịch vụ hỗ trợ DragonPass thông qua các kênh sau: support@dragonpassuk.com

6. Quy định của dịch vụ DragonPass

6.1. Quyền sử dụng Phòng chờ tiêu chuẩn

6.1.1. Tư cách thành viên DragonPass không thể chuyển nhượng được và chỉ có giá trị cho đến ngày hết hạn. Bất kỳ người nào khác ngoài chủ thẻ được nêu tên đều không thể sử dụng tư cách thành viên đó.

6.1.2. Bạn bắt buộc phải xuất trình thẻ thành viên điện tử DragonPass của mình để tận hưởng dịch vụ phòng chờ. Danh sách phòng chờ có trên trang web và ứng dụng DragonPass.

6.1.3. Bạn có thể sử dụng tất cả các lượt ra vào Phòng chờ đã mua cho đến khi tư cách thành viên DragonPass hết hạn.

6.1.4. Tất cả lượt sử dụng Phòng chờ đơn chưa sử dụng mà bạn đã mua có thể được hoàn lại bất cứ lúc nào bằng cách hủy đơn đặt hàng trong ứng dụng DragonPass hoặc gọi cho đường dây nóng khách hàng 24/7 của chúng tôi theo số +65 6741 4197 (tiếng Anh và tiếng Quan Thoại).

6.1.5. Khách của bạn phải cùng đi trên một chuyến bay để được hưởng quyền sử dụng phòng chờ khi sử dụng cùng tư cách thành viên DragonPass.

6.1.6. Dịch vụ phòng chờ sẽ miễn phí cho trẻ em dưới 2 tuổi. Đối với trẻ em trên 2 tuổi, phí tiêu chuẩn được áp dụng.

6.1.7. DragonPass có thể sửa đổi phí sử dụng phòng chờ theo thời gian. Chúng tôi đã liệt kê phí mới nhất lên trang web và ứng dụng DragonPass để ưu tiên áp dụng.

6.1.8. Thời gian tối đa khi lưu trú tại phòng chờ sẽ khác nhau tùy theo phòng chờ. Sau khi hết thời gian lưu trú (thường là 2 giờ), bạn sẽ cần đăng ký lại quyền ra vào tại quầy lễ tân của phòng chờ. Bạn có trách nhiệm kiểm tra thời gian lưu trú tối đa, Điều khoản và điều kiện có liên quan áp dụng cho một phòng chờ cụ thể trước khi vào.

6.1.9. Khả năng cung cấp các dịch vụ phòng chờ tùy thuộc năng lực của đơn vị điều hành Phòng chờ và có thể không khả dụng trong trường hợp lưu lượng người ra vào cao do chuyến bay hoặc chuyến tàu bị hoãn hoặc các lý do khác nằm ngoài tầm kiểm soát của DragonPass.

6.1.10. DragonPass sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ tổn thất nào của bạn do lỡ chuyến bay hoặc chuyến bay bị hoãn do sử dụng (các) dịch vụ Phòng chờ.

6.1.11. Bạn sẽ chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại đối với đơn vị điều hành phòng chờ do hành động của bạn gây ra trong khi sử dụng dịch vụ phòng chờ.

6.1.12. Bạn có thể yêu cầu chấm dứt tư cách thành viên DragonPass của mình hoặc hủy sử dụng dịch vụ Phòng chờ bằng cách gọi đến đường dây nóng khách hàng của chúng tôi hoặc tổ chức phát hành của bạn và sẽ có nhân viên được chỉ định để hỗ trợ bạn.

6.1.13. Phòng chờ có thể được thêm hoặc bớt mà không cần thông báo trước. Danh sách phòng chờ mới nhất được hiển thị trong ứng dụng DragonPass.

6.2. Giảm giá ăn uống

6.2.1. Tất cả các ưu đãi, đặc quyền và/hoặc khuyến mãi đều dành cho tất cả các thành viên DragonPass Mastercard trừ khi có quy định khác.

6.2.2. Để được hưởng các ưu đãi, vui lòng xuất trình thẻ thành viên điện tử DragonPass hoặc bản in Chứng chỉ điện tử (eCert) PDF. Danh sách các cửa hàng tham gia có trên trang web và ứng dụng DragonPass Mastercard.

6.2.3. Tất cả các ưu đãi, đặc quyền và/hoặc khuyến mãi đều tùy thuộc vào tình trạng sẵn có và được cung cấp cho đến khi hết.

6.2.4. Tất cả các ưu đãi, đặc quyền hoặc giảm giá được liệt kê có thể phải chịu thuế hiện hành của chính phủ và phí dịch vụ, nếu có.

6.2.5. Tất cả các ưu đãi, quyền được hưởng, giảm giá, voucher và đặc quyền không được quy đổi thành tiền mặt, tín dụng hoặc hàng hóa và dịch vụ khác, đồng thời không thể chuyển nhượng.

6.2.6. Vui lòng xuất trình thẻ thành viên điện tử DragonPass của bạn trước khi đặt hàng hoặc thanh toán.

6.2.7. DragonPass và các đơn vị chấp nhận thẻ có quyền thay thế quà tặng hoặc vật phẩm miễn phí (bằng một vật phẩm có giá trị tương tự) nếu quà tặng/vật phẩm đó không có sẵn tại thời điểm mua hàng/xác nhận đơn hàng (nếu có) mà không cần thông báo trước cho Chủ thẻ.

6.2.8. Tất cả các ưu đãi, đặc quyền hoặc giảm giá được liệt kê phải tuân theo các điều khoản và điều kiện của đơn vị bán hàng tham gia

6.2.9. Các đơn vị bán hàng tham gia có quyền sửa đổi các điều khoản và điều kiện chi phối các ưu đãi, đặc quyền và/hoặc khuyến mãi bất cứ lúc nào mà không cần thông báo trước.

6.2.10. Hàng hóa và/hoặc dịch vụ (bao gồm mọi quà tặng miễn phí) chỉ được các đơn vị bán hàng tham gia cung cấp, theo các điều khoản và điều kiện do các đơn vị bán hàng tham gia đó xác định, DragonPass không bảo đảm hoặc tuyên bố về chất lượng, khả năng bán được hoặc sự phù hợp với mục đích của hàng hóa và dịch vụ của đơn vị bán hàng tham gia (bao gồm mọi quà tặng miễn phí).

6.2.11. Tất cả các tranh chấp hoặc phản hồi liên quan đến các đơn vị bán hàng tham gia và/hoặc hàng hóa và dịch vụ của họ đều phải được chuyển đến đơn vị bán hàng có liên quan và sẽ được giải quyết trực tiếp giữa Chủ thẻ và đơn vị bán hàng tham gia.

6.2.12. Quyết định của DragonPass về tất cả các vấn đề liên quan đến ưu đãi, đặc quyền và/hoặc khuyến mãi là quyết định cuối cùng và có tính ràng buộc, đồng thời sẽ không có thêm hình thức liên hệ nào được giải quyết.

6.2.13. DragonPass có quyền sửa đổi, thu hồi, thay đổi hoặc thêm các điều khoản và điều kiện của bất kỳ chương trình khuyến mãi hay chấm dứt bất kỳ chương trình khuyến mãi hoặc bất kỳ điều khoản chi phối theo quyết định tuyệt đối của mình bất cứ lúc nào mà không phải chịu bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào.

6.3. Phiếu giảm giá ăn uống,

6.3.1. Bạn bắt buộc phải có mặt trực tiếp và thẻ thành viên DragonPass của bạn phải được nhân viên nhà hàng xác nhận để sử dụng phiếu giảm giá ăn uống tại nhà hàng.

6.3.2. (Các) phiếu giảm giá ăn uống chỉ có thể được dùng tại các nhà hàng tham gia trong mạng lưới DragonPass. Danh sách các nhà hàng trên trang web và ứng dụng DragonPass sẽ được ưu tiên áp dụng.

6.4. Dịch vụ vận chuyển

6.4.1. Tất cả các dịch vụ Vận chuyển phải được đặt trước 48 giờ so với thời gian sử dụng dịch vụ theo lịch trình thông qua Ứng dụng Dragonpass Mastercard.

6.4.2. Bạn có thể đặt dịch vụ Vận chuyển thay mặt cho những người khác có thể là thành viên hoặc không phải là thành viên.

6.4.3. Tất cả các dịch vụ Vận chuyển đều có thể tính phụ phí 20% nếu bạn đặt chỗ từ 21:00 đến 08:00 giờ.

6.4.4. Bạn có thể hủy dịch vụ qua Ứng dụng bằng cách vào Hồ sơ > Lịch sử đặt hàng > Chọn đặt dịch vụ > Hủy đặt dịch vụ.

6.4.5. Mọi yêu cầu hủy bỏ hoặc thay đổi thời gian đối với dịch vụ Vận chuyển đều phải được thực hiện trước 24 giờ so với thời gian sử dụng dịch vụ theo lịch trình, nếu không, bạn sẽ không được hoàn tiền.

6.4.6. Chúng tôi sẽ hoàn tiền cho mọi yêu cầu đặt dịch vụ Vận chuyển bị hủy hợp lệ theo phương thức thanh toán bạn đã sử dụng và sẽ mất khoảng 7 đến 14 ngày làm việc.

6.4.7. Tất cả các dịch vụ Vận chuyển đều không cho phép thêm điểm đón và điểm trả khách. Thông tin đặt dịch vụ của bạn chỉ bao gồm địa chỉ và sân bay bạn chọn trong yêu cầu đặt dịch vụ. Mọi yêu cầu thêm điểm dừng khác sẽ bị từ chối.

6.4.8. Đảm bảo bạn nhập đúng số lượng hành khách và hành lý, vì điều này sẽ xác định kích thước xe của bạn. Không được phép mang thêm người hoặc hành lý lên xe.

6.4.9. Thời gian chờ dịch vụ Vận chuyển như sau:

6.4.9.1. Đón từ sân bay: Tài xế của bạn sẽ đợi ở sảnh đến trong 60 phút kể từ thời gian đón theo quy định. Nếu bạn không gặp tài xế trong thời gian chờ 60 phút, dịch vụ Vận chuyển sẽ bị hủy và bạn sẽ không được hoàn tiền.

6.4.9.2. Trả khách tại sân bay: Tài xế của bạn sẽ đợi 15 phút tại địa chỉ thành phố mà bạn đã nêu rõ kể từ thời gian đón bạn. Nếu bạn không gặp tài xế trong thời gian chờ, dịch vụ Vận chuyển sẽ bị hủy và bạn sẽ không được hoàn tiền.

6.4.10. Phí theo dặm bổ sung, ghế trẻ em, phụ phí ngày lễ và giá của sự kiện đặc biệt có thể áp dụng và khác nhau tùy theo từng địa điểm.

6.4.11. DragonPass không chịu trách nhiệm đối với (các) hành khách đến sân bay muộn dẫn đến việc bị từ chối làm thủ tục hoặc lên máy bay.

6.4.12. DragonPass sẽ không chịu trách nhiệm đối với các vật dụng bị bỏ lại trong xe, tắc nghẽn giao thông, sự cố máy móc, thời tiết, v.v. Thành viên DragonPass sử dụng dịch vụ Vận chuyển hoàn toàn chịu trách nhiệm bảo quản đồ đạc của mình.

6.4.13. Không được phép hút thuốc, hoặc tàng trữ và tiêu thụ ma túy bất hợp pháp trong các phương tiện Vận chuyển vào mọi thời điểm. Nếu không tuân thủ điều này, bạn sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ biện pháp trừng phạt pháp lý nào do luật hiện hành áp dụng, cũng như mọi khoản tiền phạt, hình phạt, thiệt hại, tổn thất hoặc chi phí mà Người điều khiển phương tiện vận chuyển và DragonPass có thể phải chịu do Thành viên DragonPass vi phạm những điều đã nói ở trên.

6.4.14. Tài xế xe chịu trách nhiệm về sự an toàn của phương tiện và tuân thủ tất cả các luật, quy định và hướng dẫn hiện hành (bao gồm nhưng không giới hạn ở các yêu cầu về an toàn đường bộ). Nếu hành vi của Thành viên DragonPass có khả năng vi phạm bất kỳ luật hoặc quy định pháp luật nào, hoặc gây ra các vấn đề an toàn tiềm ẩn hoặc có khả năng gây hư hỏng cho phương tiện, thì tài xế Vận chuyển sẽ có toàn quyền đưa Thành viên DragonPass ra khỏi phương tiện ngay lập tức và sẽ không có khoản tiền nào được hoàn lại. Thành viên DragonPass sẽ hoàn toàn chịu trách nhiệm pháp lý đối với mọi thiệt hại gây ra cho phương tiện, mọi thiệt hại gây ra cho phương tiện hoặc tài sản khác của bất kỳ bên thứ ba nào, cũng như mọi thương tích mà tài xế hoặc bất kỳ bên thứ ba nào khác phải chịu do hành vi của Thành viên DragonPass.

6.4.15. DragonPass có quyền điều chỉnh số dặm và giá, xóa địa điểm hoặc thêm địa điểm mới vào danh sách theo thời gian mà không cần thông báo trước cho khách hàng.

6.5. Làn làm thủ tục an ninh nhanh

6.5.1. Điều kiện

6.5.1.1. Vui lòng in giấy xác nhận làn làm thủ tục an ninh nhanh của bạn trước khi đến sân bay hoặc chuẩn bị sẵn xác nhận làn làm thủ tục an ninh nhanh trên thiết bị di động/điện thoại khi đến nơi.

6.5.1.2. Tại một số sân bay, bạn có thể được yêu cầu xuất trình thẻ lên máy bay và tài liệu xác nhận làn làm thủ tục nhanh cho nhân viên tại cổng ra vào an ninh để được vào Làn làm thủ tục nhanh.

6.5.1.3. Tại một số sân bay, bạn sẽ được yêu cầu quét mã vạch của mình tại cổng ra vào Làn làm thủ tục an ninh nhanh. Sau khi quét thành công, bạn sẽ được yêu cầu quét thẻ lên máy bay của mình để có thể vào làn làm thủ tục an ninh nhanh.

6.5.1.4. Để vào Làn làm thủ tục nhanh, vui lòng quét mã vạch của bạn trên màn hình Cổng điện tử để vào làn hoặc cách khác là xuất trình thông tin đặt chỗ của bạn trên Vé điện tử/mã QR hoặc email xác nhận cho nhân viên tại cổng an ninh để vào làn an ninh.

6.5.1.5. Làn làm thủ tục an ninh nhanh của bạn chỉ có hiệu lực cho một lần sử dụng và chỉ vào ngày giờ di chuyển bạn đã chọn. Để sử dụng Làn làm thủ tục nhanh, bạn phải đặt dịch vụ cho từng hành khách đi cùng mình vì số lượng hành khách mà bạn đặt sẽ được phản ánh trong yêu cầu đặt dịch vụ, Vé điện tử/mã

QR và email xác nhận của bạn. Sân bay sẽ không thể cho phép thêm bất kỳ hành khách nào sử dụng lần này trong ngày.

6.5.1.6. Làm thủ tục an ninh nhanh cho phép bạn đi theo một kênh riêng biệt để vào khu vực kiểm tra an ninh. Khi bạn đã đi qua Làm thủ tục nhanh và vào khu vực quét an ninh, bạn sẽ phải trải qua quá trình kiểm tra an ninh nghiêm ngặt giống như tất cả các hành khách phải thực hiện. Các hạn chế tương tự cũng áp dụng đối với các vật phẩm bị cấm trong hành lý xách tay của bạn cũng như kích thước và loại chất lỏng mà bạn được phép mang theo.

6.5.1.7. Sân bay và DragonPass không đảm bảo có sẵn Làm thủ tục nhanh hoặc thời lượng/thời gian xếp hàng tối đa hoặc tối thiểu hay thời gian xếp hàng của Làm thủ tục nhanh sẽ ít hơn các lần tiêu chuẩn. Bất kể bạn có mua dịch vụ Làm thủ tục nhanh hay không, tất cả các hành khách đều phải tuân theo các quy định và quy trình an ninh giống nhau, do đó, chúng tôi khuyên bạn nên dành đủ thời gian để kiểm tra an ninh và soi chiếu tiêu chuẩn.

6.5.1.8. Sân bay và DragonPass sẽ không chịu trách nhiệm đối với bất kỳ hành khách nào bị lỡ chuyến bay do không có đủ thời gian để làm thủ tục lên máy bay và thực hiện quy trình kiểm tra an ninh.

6.5.1.9. Việc sử dụng Làm thủ tục an ninh nhanh không đảm bảo việc vào phòng chờ khởi hành. Tất cả các thủ tục, quy tắc và quy định về an ninh hiện hành được áp dụng đến phạm vi tối đa và quyền sử dụng đó sẽ được quản lý chặt chẽ theo đó.

6.5.1.10. Chúng tôi chỉ cung cấp cho bạn các dịch vụ Làm thủ tục nhanh theo hợp đồng và sẽ không chịu trách nhiệm về bất kỳ chi phí, chi phí bồi thường hoặc chi phí nào liên quan đến bất kỳ chuyến bay hoặc dịch vụ nào khác mà bạn có thể đã sắp xếp. Bạn chịu trách nhiệm đảm bảo rằng bạn có đủ thời gian để đậu xe, chuyển đến nhà ga, làm thủ tục sân bay (bao gồm nhưng không giới hạn ở việc làm thủ tục lên máy bay và kiểm tra an ninh) và mọi sắp xếp chuyến bay/chuyến đi tiếp theo.

6.5.1.11. Sân bay và nhân viên sân bay có quyền từ chối cho vào Làm thủ tục an ninh nhanh (nếu có).

6.5.1.12. Tất cả dữ liệu cá nhân đã thu thập trong quá trình đặt chỗ sẽ được sử dụng theo chính sách quyền riêng tư của chúng tôi.

6.5.2. Đặt chỗ

6.5.2.1. Người từ 18 tuổi trở lên đều có thể thực hiện đặt chỗ. Người dưới 18 tuổi phải có sự cho phép của chủ thẻ mới có thể đặt chỗ.

6.5.2.2. Để đặt chỗ đi qua các lần Làm thủ tục an ninh nhanh sân bay, bạn cần hoàn tất quy trình đặt chỗ trực tuyến trong ứng dụng hoặc trên trang web.

6.5.2.3. Trong quy trình đặt chỗ, bạn sẽ cần gửi các thông tin chi tiết sau: sân bay và nhà ga khởi hành cho dịch vụ, ngày và khung giờ mà bạn muốn sử dụng Làm thủ tục an ninh nhanh và số lượng hành khách sử dụng Làm thủ tục nhanh. Vui lòng dành thời gian để đọc và kiểm tra đơn đặt hàng của bạn tại mỗi trang của quy trình đặt chỗ. Sau đó, bạn sẽ được yêu cầu gửi thông tin thanh toán và xác nhận đơn đặt hàng của mình.

6.5.2.4. Bạn sẽ ký hợp đồng với Sân bay liên quan để đi qua Làm thủ tục an ninh nhanh của Sân bay đó, như mô tả trên trang web hoặc ứng dụng về ngày và giờ được xác nhận trong quy trình đặt chỗ trực tuyến và được nêu trong xác nhận đặt chỗ của bạn. Ngày trên hợp đồng là ngày xác nhận đặt chỗ qua email và trong ứng dụng.

6.5.2.5. Tất cả các yêu cầu đặt dịch vụ Làm thủ tục nhanh đều tùy thuộc vào tình trạng có sẵn và Sân bay có quyền rút lại tình trạng sẵn có theo toàn bộ quyết định của mình trong một ngày nhất định.

6.5.2.6. Bạn không được bán lại hoặc chuyển nhượng bất kỳ thông tin đặt dịch vụ nào (toàn bộ hoặc một phần).

6.5.2.7. Giá bạn trả là giá được chấp nhận và xác nhận với bạn trong quá trình đặt dịch vụ trực tuyến. Tất cả các giá đều bằng loại tiền phù hợp với vị trí sân bay (EUR, GBP hoặc USD) và bao gồm Thuế giá trị gia tăng cũng như tất cả các loại thuế hiện hành. Thông tin đặt dịch vụ này có giá trị cho một lần đi qua làm thủ tục an ninh nhanh vào ngày bạn đã đặt.

7. Thanh toán

7.1. Bạn phải thực hiện thanh toán trước và bằng hình thức trực tuyến. Bạn có thể thanh toán bằng các quyền được hưởng đủ điều kiện hoặc thẻ Mastercard đã đăng ký với tài khoản. Chúng tôi có quyền không thực hiện yêu cầu đặt dịch vụ của bạn nếu thẻ của bạn bị từ chối vì bất kỳ lý do gì hoặc nếu thẻ thanh toán đã bị sử dụng gian lận.

7.2. Khi bạn đã đặt xong dịch vụ làm thủ tục nhanh, sau khi cung cấp tất cả các chi tiết cần thiết, vé điện tử/mã QR sẽ có sẵn trong ứng dụng và chúng tôi sẽ gửi cho bạn email xác nhận đặt dịch vụ. Bạn chỉ nhận được email xác nhận nếu đặt dịch vụ trên trang web. Bạn chịu trách nhiệm cung cấp địa chỉ email

hợp lệ và chúng tôi không thể chịu trách nhiệm về việc không gửi thư do lỗi đường truyền hoặc chi tiết địa chỉ không chính xác được cung cấp cho bạn.

7.3. Bạn không thể đặt dịch vụ và bán lại. Chủ thẻ đặt dịch vụ phải đi du lịch.

8. Hủy và hoàn tiền

8.1. Việc hủy bỏ tùy thuộc vào các điều khoản và điều kiện của sân bay và yêu cầu đặt dịch vụ của bạn.

8.2. Nếu cần sửa đổi, bạn phải hủy yêu cầu đặt dịch vụ hiện có và sau đó tạo yêu cầu đặt dịch vụ mới.

8.3. Khi được phép hủy, bạn sẽ tự động nhận được tiền hoàn lại, khi đó các quyền hưởng được khôi phục vào tài khoản của bạn hoặc khoản thanh toán được trả lại tài khoản của bạn. Có thể mất từ 7 đến 15 ngày làm việc để khoản thanh toán hoàn trả xuất hiện trong tài khoản của bạn.

8.4. Mọi vé điện tử/mã QR của lần làm thủ tục an ninh nhanh chưa sử dụng sẽ không được hoàn tiền.

8.5. Chúng tôi bảo lưu quyền hủy đặt dịch vụ nếu bị ngăn cản cung cấp dịch vụ lần làm thủ tục an ninh nhanh vì bất kỳ lý do gì. Chúng tôi sẽ cố gắng thông báo cho bạn với mức độ nhiều nhất có thể. Nếu không thể thực hiện việc này, chúng tôi sẽ hủy đặt dịch vụ và hoàn trả khoản thanh toán đã nhận được đối với yêu cầu đặt dịch vụ đó vào thẻ bạn dùng để thanh toán, nhưng sẽ không chịu trách nhiệm cho bất kỳ chi phí nào khác mà bạn có thể phải chịu.

8.6. Trong trường hợp bạn đặt nhiều sản phẩm Lần làm thủ tục an ninh nhanh vào một ngày di chuyển, thì yêu cầu đặt dịch vụ đó sẽ tự động bị hủy và chúng tôi sẽ không có khả năng thực hiện yêu cầu đặt dịch vụ của bạn khi bạn đến Sân bay. Khi không đặt dịch vụ, bạn sẽ được chuyển hướng đến hàng quay đầu để xếp hàng riêng cho lần kiểm tra an ninh.

8.7. Chúng tôi không chịu trách nhiệm pháp lý đối với bất kỳ lỗi nào xuất phát từ việc thực hiện nghĩa vụ của chúng tôi do một sự kiện nằm ngoài tầm kiểm soát hợp lý của chúng tôi. Danh sách không đầy đủ các sự kiện như vậy bao gồm chiến tranh hoặc đe dọa chiến tranh, bạo loạn, xung đột dân sự, các mối đe dọa hoặc hoạt động khủng bố, tranh chấp lao động, thảm họa tự nhiên và hạt nhân, hỏa hoạn, điều kiện thời tiết bất lợi, quy định của chính phủ, chỉ thị của nhà vua, đóng cửa hoặc tắc nghẽn sân bay và/hoặc hủy bỏ hoặc thay đổi lịch trình của các hãng hàng không.

9. Quyền sửa đổi của DragonPass

9.1. DragonPass bảo lưu quyền sửa đổi các Điều khoản này. Các điều khoản cập nhật sẽ được tải lên trang web và ứng dụng DragonPass.

9.2. Nếu bạn không đồng ý với các Điều khoản này, bạn có thể ngừng sử dụng Dịch vụ của chúng tôi. Khi bạn tiếp tục sử dụng Dịch vụ của chúng tôi, điều đó có nghĩa là bạn đã đồng ý với tất cả các Điều khoản.

9.3. Để biết thêm thông tin chi tiết về Quy định dịch vụ và chính sách quyền riêng tư, vui lòng truy cập trang web chính thức của DragonPass: en.dragonpass.com.cn

10. Trách nhiệm pháp lý do vi phạm hợp đồng

10.1. Bạn đã đồng ý bảo vệ quyền lợi của DragonPass, Mastercard và những người dùng khác. Nếu bạn bị phát hiện vi phạm bất kỳ luật, quy tắc hay Điều khoản nào gây thiệt hại hoặc tổn thất cho DragonPass, Mastercard hoặc bất kỳ bên thứ ba nào, bạn sẽ tự chịu trách nhiệm về mọi thiệt hại và tổn thất đã gây ra.

10.2. Nếu bạn chịu bất kỳ tổn thất nào do sự gián đoạn dịch vụ của DragonPass, DragonPass sẽ chỉ chịu trách nhiệm cho bất kỳ tổn thất trực tiếp nào do sự gián đoạn dịch vụ gây ra.

11. Giới hạn trách nhiệm

11.1. Trong mọi trường hợp, DragonPass hoặc Mastercard sẽ không chịu trách nhiệm pháp lý cho bất kỳ tổn thất hoặc thiệt hại trực tiếp, gián tiếp, đặc biệt, trừng phạt, mẫu mực hoặc do hậu quả nào phát sinh từ việc bạn sử dụng hoặc truy cập Dịch vụ của chúng tôi, bao gồm cả việc mất lợi nhuận hoặc tương tự dù có hay không có sự can thiệp của các bên hoặc dựa trên việc vi phạm hợp đồng, sai lầm cá nhân (bao gồm cả sơ suất), trách nhiệm pháp lý đối với sản phẩm, hoặc nguyên nhân khác.

11.2. DragonPass và Mastercard không chịu trách nhiệm pháp lý với bạn về bất kỳ hư hỏng hoặc thay đổi nào đối với thiết bị của bạn, bao gồm nhưng không giới hạn ở thiết bị máy tính, thiết bị cầm tay hoặc điện thoại di động do việc cài đặt hoặc sử dụng Ứng dụng Mastercard Travel Pass.

11.3. Không có nội dung nào trong các Điều khoản dịch vụ này sẽ loại trừ hoặc giới hạn trách nhiệm pháp lý của DragonPass đối với trường hợp tử vong hoặc thương tích cá nhân do sơ suất hoặc do gian lận hoặc khai báo gian lận hoặc bất kỳ trách nhiệm pháp lý nào khác không thể loại trừ hoặc giới hạn theo luật hiện hành.

12. Chính sách Cho phép Sử dụng

12.1. Bạn phải tuân thủ luật pháp Trung Quốc khi sử dụng dịch vụ DragonPass. Bạn đồng ý không tham gia vào bất kỳ hoạt động bất hợp pháp nào bao gồm nhưng không giới hạn ở:

12.1.1. Kích động hận thù chủng tộc

- 12.1.2. Truyền bá sự sùng bái hoặc tôn giáo sai lạc
- 12.1.3. Tung tin đồn thất thiệt gây mất ổn định xã hội
- 12.1.4. Truyền bá nội dung khiêu dâm, bạo lực và cờ bạc
- 12.1.5. Truyền bá nội dung làm nhục hoặc làm hại người khác
- 12.1.6. Thay đổi hoặc xóa thông tin DragonPass khi chưa có sự cho phép
- 12.1.7. Nhân bản, sao chép, bán hoặc bán lại dịch vụ DragonPass cho người khác vì mục đích thương mại.

13. Chấm dứt

13.1. DragonPass có thể chấm dứt việc sử dụng dịch vụ bất cứ lúc nào bằng cách gửi thông báo chấm dứt cho bạn.

13.2. Khi chấm dứt việc sử dụng dịch vụ:

13.2.1. Các quyền và giấy phép được cấp cho bạn ở đây sẽ chấm dứt; và

13.2.2. Bạn phải ngừng tất cả việc sử dụng phần mềm.

14. Quyền riêng tư

14.1. Mỗi Người dùng đồng ý cho phép sử dụng tên, số điện thoại, địa chỉ email và bất kỳ thông tin nào khác do Người dùng đó cung cấp trong Ứng dụng (“Dữ liệu cá nhân”). Mastercard và DragonPass tự coi mình là bên kiểm soát dữ liệu chung theo luật về quyền riêng tư hiện hành và mỗi công ty sẽ chịu trách nhiệm riêng để đảm bảo các hoạt động xử lý Dữ liệu cá nhân tương ứng của họ diễn ra đều đặn. DragonPass sẽ sử dụng Dữ liệu cá nhân để cung cấp Dịch vụ và đồng ý chịu trách nhiệm chính theo luật về quyền riêng tư đối với việc xử lý Dữ liệu cá nhân. Mỗi Người dùng cho phép DragonPass gửi, truyền và lưu trữ Dữ liệu cá nhân đó bên ngoài lãnh thổ của bạn. Việc sử dụng Dữ liệu cá nhân để cung cấp Dịch vụ sẽ được quy định theo Chính sách quyền riêng tư của DragonPass.

14.2 Chúng tôi lưu giữ thông tin ngày hết hạn của thẻ nhằm mục đích thông báo cho khách hàng khi thẻ của họ sắp hết hạn và yêu cầu cập nhật để cung cấp sản phẩm và dịch vụ.

15. Luật áp dụng và quyền hạn

15.1. Các Điều khoản và điều kiện này sẽ được điều chỉnh bởi luật pháp của Vương quốc Anh. Bạn đồng ý tuân theo quyền hạn riêng của tòa án Vương quốc Anh.

III. CHÍNH SÁCH BẢO MẬT

DragonPass cam kết bảo vệ và tôn trọng quyền riêng tư của bạn. Chính sách quyền riêng tư này, cùng với Điều khoản sử dụng của chúng tôi và bất kỳ tài liệu nào khác được đề cập trong đó, đặt ra cơ sở để chúng tôi xử lý mọi dữ liệu cá nhân thu thập được từ bạn hoặc dữ liệu mà bạn cung cấp cho chúng tôi. Vui lòng đọc kỹ phần sau để hiểu quan điểm và thực tiễn của chúng tôi về dữ liệu cá nhân của bạn và cách chúng tôi sẽ xử lý dữ liệu đó. Nếu bạn dưới 18 tuổi, vui lòng không gửi bất kỳ dữ liệu cá nhân nào về chính bạn cho chúng tôi. Theo Quy định chung về bảo vệ dữ liệu (GDPR), DragonPass được định nghĩa là bên kiểm soát dữ liệu. Theo định nghĩa, bên kiểm soát dữ liệu là một người hoặc tổ chức xác định mục đích và cách thức xử lý bất kỳ dữ liệu cá nhân nào.

1. Chúng tôi thu thập thông tin gì từ bạn?

1.1 Để cung cấp dịch vụ tốt hơn cho bạn, chúng tôi có thể thu thập và xử lý dữ liệu sau về bạn:

1.1.1 Thông tin mà bạn cung cấp bằng cách điền vào các biểu mẫu trên ứng dụng của chúng tôi. Điều này bao gồm thông tin được cung cấp tại thời điểm bạn đăng ký dùng ứng dụng của chúng tôi, đăng ký dịch vụ của chúng tôi, đăng tải tài liệu hoặc yêu cầu các dịch vụ khác. Chúng tôi cũng có thể yêu cầu bạn cung cấp thông tin vào những thời điểm khác, chẳng hạn như thời điểm liên quan đến chương trình khuyến mãi hoặc thời điểm bạn báo cáo sự cố với ứng dụng của chúng tôi.

1.1.2 Nếu bạn liên hệ với chúng tôi, chúng tôi có thể lưu giữ hồ sơ về thư từ đó.

1.1.3 Chúng tôi cũng có thể yêu cầu bạn hoàn thành các cuộc khảo sát mà chúng tôi sử dụng cho mục đích nghiên cứu, mặc dù bạn không phải trả lời các cuộc khảo sát đó.

1.1.4 Chi tiết về các giao dịch bạn thực hiện thông qua ứng dụng của chúng tôi và việc thực hiện các đơn đặt hàng của bạn.

1.1.5 Chi tiết về các lượt truy cập của bạn vào ứng dụng của chúng tôi và các tài nguyên mà bạn truy cập.

1.1.6 Nếu dịch vụ của chúng tôi mang lại lợi ích cho tổ chức phát hành thẻ thanh toán của bạn, chúng tôi có thể nhận được thông tin từ họ nhằm mục đích quản lý khiếu nại.

1.1.7 Để trả lời và giải quyết các thắc mắc hoặc khiếu nại hỗ trợ khách hàng.

1.2 Chúng tôi chỉ lưu dữ liệu cá nhân trong khoảng thời gian cần thiết. Dữ liệu có thể được lưu trữ khi mục đích sử dụng dữ liệu vẫn còn tồn tại. Hiện tại đã là 3 năm kể từ ngày tư cách thành viên hoặc thông tin đặt chỗ của bạn hết hạn.

2. Tại sao chúng tôi thu thập thông tin này?

2.1 Các mục đích mà chúng tôi có thể sử dụng thông tin bên trong và bên ngoài Khu vực Kinh tế Châu Âu bao gồm:

2.1.1 Để chúng tôi có thể cung cấp cho bạn dịch vụ hoặc sản phẩm của chúng tôi mà bạn đã đồng ý.

2.1.2 Đảm bảo rằng nội dung từ ứng dụng của chúng tôi được trình bày theo cách hiệu quả nhất cho bạn.

2.1.3 Cung cấp cho bạn các thông báo, bản tin, tài liệu giáo dục hoặc thông tin mà bạn đã yêu cầu hoặc đăng ký.

2.1.4 Cho phép bạn tham gia vào các tính năng tương tác của dịch vụ mà chúng tôi cung cấp khi bạn chọn làm như vậy.

2.1.5 Tuân thủ luật pháp và quy định áp dụng cho chúng tôi hoặc bất kỳ chi nhánh nào của chúng tôi bên trong hoặc bên ngoài EEA.

2.1.6 Các thủ tục pháp lý, bao gồm việc thu các khoản tiền quá hạn và tìm kiếm lời khuyên chuyên môn.

2.1.7 Nghiên cứu, thiết kế và ra mắt các dịch vụ hoặc sản phẩm bao gồm hội thảo/sự kiện/diễn đàn.

2.2 DragonPass International thu thập lượng dữ liệu cá nhân tối thiểu cần thiết để xử lý các tác vụ được mô tả ở trên. Hệ thống của công ty không lưu trữ dữ liệu cá nhân không liên quan.

3. Chúng tôi có thể chia sẻ dữ liệu của bạn với ai?

3.1 Chúng tôi sẽ bảo mật dữ liệu cá nhân thu thập được nhưng có thể cung cấp thông tin cho:

3.1.1 Nhân sự, đại lý, cố vấn, kiểm toán viên, nhà thầu, tổ chức tài chính và nhà cung cấp dịch vụ liên quan đến hoạt động hoặc dịch vụ của chúng tôi.

3.1.2 Các văn phòng, cửa hàng, chi nhánh, đối tác kinh doanh và đối tác của chúng tôi ở nước ngoài (nếu có).

3.1.3 Những người mà chúng tôi bắt buộc phải tiết lộ thông tin theo luật và quy định hiện hành bên trong hoặc bên ngoài Khu vực Kinh tế Châu Âu (EEA); hoặc

3.1.4 Những người được chuyển nhượng thực thể hay đề xuất hoặc những người tham gia các dịch vụ của chúng tôi bên trong hoặc bên ngoài EEA.

3.1.5 Tổ chức phát hành thẻ của bạn và thương hiệu thẻ thanh toán được liên kết với thẻ của bạn, ví dụ: để quản lý khiếu nại.

3.1.6 Các đối tác bên thứ ba của chúng tôi vì mục đích như khảo sát, khi có sự đồng ý của bạn.

3.2 Với tư cách là một thực thể, DragonPass điều hành các hoạt động kinh doanh cả bên trong và bên ngoài EEA. Các bộ phận khác trong doanh nghiệp của chúng tôi có trụ sở tại Trung Quốc, Hồng Kông, Singapore và Nam Phi. Chúng tôi yêu cầu tất cả các nhà cung cấp dịch vụ phải xử lý thông tin của bạn một cách an toàn, phù hợp với các quy định bảo vệ dữ liệu được cập nhật. Chúng tôi sử dụng các phương tiện tiêu chuẩn theo luật của EU để hợp pháp hóa việc truyền dữ liệu bên ngoài EEA.

4. Chúng tôi làm gì với dữ liệu của bạn?

4.1 Tất cả thông tin bạn cung cấp cho chúng tôi được lưu trữ trên các máy chủ an toàn của chúng tôi bên ngoài EU. Mọi giao dịch thanh toán sẽ được mã hóa bằng công nghệ TLS. Trường hợp chúng tôi đã cung cấp cho bạn (hoặc bạn đã chọn) một mật khẩu cho phép truy cập một số phần trong dịch vụ của chúng tôi, thì bạn có trách nhiệm giữ bí mật mật khẩu này. Chúng tôi yêu cầu bạn không chia sẻ mật khẩu với bất kỳ ai.

4.2 Thật không may, việc truyền thông tin qua Internet không hoàn toàn an toàn. Mặc dù chúng tôi mã hóa dữ liệu của bạn, nhưng nếu bạn đang sử dụng mạng không an toàn hoặc truy cập Internet ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi, thì chúng tôi không thể đảm bảo tính bảo mật của dữ liệu được truyền đến ứng dụng của chúng tôi. Do đó, bạn tự chịu rủi ro về mọi hoạt động truyền tải thông tin và đồng ý không quy trách nhiệm cho chúng tôi về bất kỳ vi phạm bảo mật nào khi truy cập Internet nằm ngoài tầm kiểm soát của chúng tôi. Sau khi nhận được thông tin của bạn, chúng tôi sẽ sử dụng các quy trình và tính năng bảo mật nghiêm ngặt để ngăn chặn hoạt động truy cập trái phép.

4.3 Chúng tôi có thể tiết lộ thông tin của bạn cho các đối tác bên thứ ba vì những mục đích được nêu trong Chính sách quyền riêng tư này liên quan đến chức năng của các dịch vụ mà chúng tôi cung cấp. Chúng tôi yêu cầu tất cả các bên thứ ba phải có sẵn các biện pháp bảo mật kỹ thuật và vận hành phù hợp để bảo vệ dữ liệu cá nhân của bạn, phù hợp với luật của EU về các quy tắc bảo vệ dữ liệu.

4.4 Chúng tôi giữ thông tin ngày hết hạn của thẻ nhằm mục đích thông báo cho khách hàng khi thẻ của họ sắp hết hạn và yêu cầu cập nhật để cung cấp sản phẩm và dịch vụ.

5. Chúng tôi lưu giữ thông tin của bạn trong bao lâu?

5.1 Sau khi dữ liệu của bạn được lưu giữ trên hệ thống của chúng tôi, chúng tôi dự định lưu trữ dữ liệu này trong 3 năm sau ngày hết hạn tư cách thành viên hoặc hết hạn đặt chỗ. Khách hàng có thể yêu cầu xóa

dữ liệu cá nhân của họ khỏi DragonPass bằng cách liên hệ với chúng tôi qua số điện thoại hoặc email bên dưới. Thông tin được lưu giữ cho mục đích truy vấn hỗ trợ khách hàng, đối chiếu, truy vấn nhà cung cấp v.v.

6. Làm cách nào để có thể truy cập thông tin mà DragonPass nắm giữ về bạn?

6.1 Theo Quy định chung về bảo vệ dữ liệu (GDPR), các cá nhân có quyền:

6.1.1 Kiểm tra xem chúng tôi có lưu dữ liệu cá nhân về bạn hay không và truy cập dữ liệu đó.

6.1.2 Yêu cầu chúng tôi chỉnh sửa, ngay khi có thể, bất kỳ dữ liệu nào không chính xác có liên quan đến bạn.

6.1.3 Xác định các chính sách và thông lệ của chúng tôi liên quan đến dữ liệu cá nhân cũng như loại dữ liệu cá nhân do chúng tôi nắm giữ; và

6.1.4 Phản đối việc sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn cho mục đích tiếp thị. Chúng tôi sẽ không sử dụng dữ liệu cá nhân của bạn cho mục đích tiếp thị sau khi bạn thông báo về việc phản đối của mình với chúng tôi.

6.1.5 Yêu cầu xóa bất kỳ dữ liệu cá nhân nào mà công ty (DragonPass International Ltd) có thể lưu giữ đối với cá nhân cụ thể đó.

6.2 Bạn có thể thực hiện quyền từ chối của mình bằng cách thông báo cho chúng tôi nếu bạn muốn phản đối việc sử dụng dữ liệu cá nhân của mình cho các mục đích tiếp thị trực tiếp. Vui lòng gửi yêu cầu phản đối, truy cập dữ liệu, chỉnh sửa dữ liệu, thông tin liên quan đến chính sách và thông lệ cũng như các loại dữ liệu được lưu giữ, câu hỏi hoặc khiếu nại đến các chi tiết có trong phần “cách liên hệ với chúng tôi”.

6.3 Theo các điều khoản của GDPR, chúng tôi có quyền và có thể tính một khoản phí tối thiểu để xử lý bất kỳ yêu cầu truy cập dữ liệu nào.

7. Thông tin thanh toán

7.1 Khi thanh toán bằng DragonPass, bạn thực hiện thông qua Cổng thanh toán Ingenico. Để thực hiện thanh toán, bạn sẽ được yêu cầu chuyển số thẻ, ngày hết hạn và mã CVV qua cổng này. Hệ thống DragonPass sẽ không lưu trữ thông tin thẻ của bạn. Thông tin này sẽ chỉ được Ingenico lưu giữ ở định dạng được mã hóa.

8. Cookie

8.1 Ứng dụng của chúng tôi sử dụng cookie để phân biệt bạn với những người dùng khác trên trang web của chúng tôi. Điều này giúp chúng tôi mang đến cho bạn trải nghiệm tốt khi bạn duyệt trang web của chúng tôi và cũng cho phép chúng tôi cải thiện trang web của mình.

8.2 Chúng tôi sử dụng các cookie sau:

8.2.1 Cookie cực kỳ cần thiết. Đây là những cookie cần thiết cho hoạt động của trang web của chúng tôi. Chẳng hạn, những cookie này bao gồm cookie cho phép bạn đăng nhập vào các khu vực an toàn trên trang web của chúng tôi, sử dụng giỏ hàng hoặc sử dụng các dịch vụ thanh toán điện tử.

8.2.2 Cookie phân tích/hiệu suất. Loại cookie này cho phép chúng tôi nhận biết và đếm số lượng khách truy cập cũng như xem cách di chuyển của khách truy cập trên trang web của chúng tôi khi họ sử dụng trang web. Điều này giúp chúng tôi cải thiện cách thức hoạt động của trang web, chẳng hạn như đảm bảo rằng người dùng tìm thấy những gì họ đang tìm kiếm một cách dễ dàng.

8.3 Xin lưu ý rằng các bên thứ ba (ví dụ: bao gồm mạng quảng cáo và nhà cung cấp dịch vụ bên ngoài như dịch vụ phân tích lưu lượng truy cập web) cũng có thể sử dụng cookie mà chúng tôi không kiểm soát được. Những cookie này có thể là cookie phân tích/hiệu suất hoặc cookie nhắm mục tiêu.

8.4 Bạn có thể chặn cookie bằng cách kích hoạt cài đặt trên trình duyệt để cho phép bạn từ chối cài đặt của tất cả hoặc một số cookie. Tuy nhiên, nếu bạn sử dụng cài đặt trình duyệt của mình để chặn tất cả các cookie (bao gồm cả các cookie thiết yếu), bạn có thể không truy cập được tất cả hoặc một phần trang web của chúng tôi.

9. Cách liên hệ với chúng tôi

Email: support@dragonpassuk.com

Điện thoại: +44 (0)161 929 8844

Viết thư: Data Protection Officer

Địa chỉ: 173a Ashley Road, Hale, Cheshire, United Kingdom, WA15 9SD

Nếu bạn không hài lòng với phản hồi của chúng tôi, bạn có thể liên hệ với Văn phòng Ủy viên Thông tin (ICO). Bạn có thể tìm thêm thông tin tại <https://ico.org.uk/>.

